

WM STOCKTON UPDATE



NEW 2025 RATES FOR SOLID WASTE COLLECTION

Service rates are adjusted annually. The rate adjustment is equal to 100% of the change in the Consumer Price Index for the 12-month period ending in April. The new rates are effective Jan. 1.

Rates:

Commercial and multifamily customers are billed monthly for services, based on garbage cart size.

Please see below for the different cart sizes for trash service.

Commercial & multifamily customers (Rates in \$ per customer per month)

Note:

The following rates apply to commercial and multifamily customers. Monthly rate includes weekly solid waste, 60-gallon recyclable materials and 90-gallon organic materials collection services.

Service	Rate Per Month
30-gal solid waste container 1xWeek	\$61.20
60-gal solid waste container 1xWeek	\$70.96
90-gal solid waste container 1xWeek	\$80.71



DO YOU HAVE THE RIGHT SERVICE LEVEL?

- Businesses and multifamily complexes must subscribe to adequate levels of service for recyclables, organics and trash.
- Visit StocktonRecycles.com for more information about the state's mandatory commercial recycling requirements.

How Do I Sign Up?

Contact WM to set up recycling collection at **209-946-5721**. Our trained employees will discuss your options to make sure you're getting the correct size collection cart or bin for your needs.

REMINDER: STREET SWEEPING SCHEDULE



From January to September each year, residential streets are swept every other week. During Leaf Season (October through December), weekly street sweeping is provided.

Leaf piles and other debris will not be swept or removed from the street or gutter. Street sweepers cannot pick up large pieces or piles.

To ensure a clean street:

- Keep palm fronds, long twigs, and branches out of the street or gutter.
- Pick up litter in front of your home.
- Parked vehicles, boats, trailers, basketball hoops, and carts must be moved from the street on the day of sweeping.
- Prune trees and shrubs so they do not block the street sweepers from reaching the curb line.

CHRISTMAS TREE COLLECTION

Multifamily property owners or managers with 4 or more units can schedule Christmas tree collection during January at no additional cost. To arrange this service, contact WM at WMStockton@wm.com or call **209-946-5721**.



Collection Holiday Schedule

Christmas and New Year's day are collection holidays. Services will be delayed by one day.



Scan code to visit **Stockton Recycles** for more recycling information.



Holiday Recycling Tips

Recycle these:



Recycle paper bags, non-foil wrapping paper, tissue paper, cardboard, glass bottles, hard plastic bottles, tubs & jugs. Make sure all items are empty, clean & dry.



Give your recyclables a second life. Remember to keep recyclables loose. Do not place them into plastic bags.

Compost these:



Put your rotted pumpkins, turkey bones, and stale fruitcake in your green-lidded organics cart. Food-soiled paper products like uncoated paper plates or napkins can also go in the organics cart.



Prevent the "ick" factor! Try lining your organic waste containers with shredded paper or junk mail. This will help soak up liquid and help prevent odors.



Trash these:

Before putting these items in your trash cart, consider reusing gift wrap and bows.

Foil Wrapping



Electronic wires/lights are e-waste. Visit: www.stocktonrecycles.com for drop-off locations.

STOCKTON UPDATE

IN THIS ISSUE:

En esta edición:

**New 2025 Solid Waste
Collection Rates**
Nuevas tarifas de recojo de
desechos sólidos para el 2025

Do you Have the Right Service Level?
¿Recibe el servicio de recojo correcto?

Street Sweeping Schedule
Calendario de barrido de calles

Christmas Tree Collection
Recojo de árboles de Navidad

Holiday Recycling Tips
Consejos de reciclaje para fiestas de fin de año

*For English see inside of newsletter.
Para español, vea el interior de este boletín.*



1240 Navy Drive
Stockton, CA 95206

TARIFAS PARA RECOJO DE DESECHOS SÓLIDOS Y RECICLABLES EN EL 2025

Las tarifas de servicios son ajustadas anualmente. El ajuste es igual al 100% del cambio en el índice de precios al consumidor para el periodo de doce meses que termina en abril. Las nuevas tarifas entran en vigencia el 1^{ro} de enero.

A los clientes comerciales y de viviendas multifamiliares se les factura mensualmente por los servicios, en base al tamaño del contenedor de basura.

Vea a continuación los diferentes tamaños de contenedor para el servicio de recojo de basura.

Cientes comerciales y de viviendas multifamiliares (tarifas mensuales por cliente)

Nota: las siguientes tarifas se aplican a clientes comerciales y de viviendas multifamiliares. La tarifa mensual incluye el servicio de recojo de desechos sólidos, reciclables en contenedor de 60 galones, y orgánicos en contenedor de 90 galones.

Servicio	Tarifa mensual
----------	----------------

Contenedor de 30 gal de desechos 1xSemana	\$61.20
Contenedor de 60 gal de desechos 1xSemana	\$70.96
Contenedor de 90 gal de desechos 1xSemana	\$80.71

¿OBTIENE EL SERVICIO DE RECOJO CORRECTO?

- Las empresas y complejos multifamiliares deben suscribirse a niveles adecuados de servicio de recojo de reciclables, orgánicos y basura.
- Visite StocktonRecycles.com para más información sobre los requisitos de reciclaje comercial obligatorio en California.

¿Cómo suscribirse?

Comuníquese con WM llamando al **(209) 946-5721** para coordinar un programa de reciclaje.

Nuestros empleados capacitados dialogarán con usted sobre sus opciones para asegurarse de que usted obtenga el contenedor de tamaño correcto para satisfacer sus necesidades.

CALENDARIO DE BARRIDO DE CALLES



Cada año, entre enero y septiembre, las calles residenciales son barridas cada dos semanas. El barrido semanal se efectúa durante la temporada de caída de hojas entre octubre y diciembre.

Los montículos de hojas y otros residuos no serán barridos o retirados de las calles o canaletas. Nuestras barredoras de calles no pueden recoger pedazos grandes de vegetales o montículos de hojas.

Para garantizar una calle limpia:

- No arroje hojas de palmeras, tallos largos o ramas a la calle o a las canaletas.
- Recoja los desperdicios en frente de su hogar.
- Los vehículos, lanchas, remolques, aros de basketball y contenedores deberán ser retirados de la calle en el día del barrido.
- Pode árboles y arbustos de manera que no impidan a las barredoras llegar al borde de la banqueta.

RECOJO DE ÁRBOLES DE NAVIDAD

Los propietarios o administradores de viviendas multifamiliares (de cuatro unidades o más) pueden programar un recojo de árboles de navidad durante el mes de enero sin costo adicional. Para propiedades que recolecten árboles, comuníquese con WM enviando un e-mail a WMStockton@wm.com o llamando al **(209) 946-5721**.



Calendario de recojos en feriados

Navidad y Año Nuevo son días festivos de recolección. Los servicios se retrasarán un día.



Escanee el código para visitar Stockton Recycles para más información sobre reciclaje.

Consejos de reciclaje para estas fiestas

Arroje al bote de reciclaje:



Bolsas de papel; papel de envoltura sin aluminio; papel de seda; cartón; botellas y frascos de vidrio; y botellas, cubetas y frascos de plástico duro. Asegúrese de que todos estén vacíos, limpios y secos.



Dele a sus reciclables una segunda oportunidad. Recuerde mantener sueltos a los reciclables. No los meta en bolsas de plástico.

Arroje al bote de orgánicos:



Calabazas descompuestas, huesos de pavo y pasteles de frutas vencidos. Los productos de papel manchado con comida, como platos de papel no recubiertos o servilletas, pueden también ir al bote de orgánicos.



¡Evite el factor "puaj"! Pruebe revistiendo sus contenedores de desechos vegetales con papel triturado o correo no deseado. Esto ayudará a absorber líquidos y evitar malos olores.

Arroje a la basura:



Antes de arrojar estos materiales a su bote de basura, considere reutilizar los papeles y cintas de regalo.

Envolturas de aluminio



Los alambres de electrónicos y las luces son considerados desechos electrónicos. Visite stocktonrecycles.com para ver lugares de entrega.